

بداية المدارس في دائرة هایلبرون الأطفال/الشباب من سن 6 إلى 18 عامًا الذين ليس لديهم القدر الكافي من المعرفة باللغة الألمانية

ARABISCH

تعلم الألمانية في المدرسة

ينطبق التعليم الإلزامي في ألمانيا على الأطفال والشباب الذين تتراوح أعمارهم بين 6 و 18 عامًا. ولا يسمح لأي طفل بالتغيب عن المدرسة دون عذر. وعادة ما يحضر الأطفال والشباب الذين لا يتحدثون الألمانية أو لا يتحدثونها بشكل كافٍ **Vorbereitungsklasse (VKL)** (فصلًا تحضيريًا) في البداية. وهناك يتعلمون اللغة الألمانية مع أطفال مهاجرين آخرين ويتحولون إلى فصل دراسي عادي بعد عامين على أقصى تقدير. والأطفال الذين تزيد أعمارهم عن 10 سنوات والذين لا يعرفون الخط الأجنبي، عادة ما يحضرون دروس محو الأمية.

الأطفال من سن 6 إلى 9 عامًا

يرجى تسجيل طفلك في **Grundschule** (المدرسة الابتدائية) التي تعيش فيها. يمكنك الحصول على اسم المدرسة والعنوان من مجلس البلدية. وسوف تنصحك المدرسة بإمكانيات الفصل التحضيري المتاحة. وإذا كنت لا تتحدث الألمانية جيدًا بما فيه الكفاية، يمكن للمدرسة تعيين مترجمين فوريين متطوعين (مرشدين لأولياء الأمور) للتسجيل في المدرسة أو تقديم المشورة. وفي هذه الحالة يرجى إعلام المدرسة في الوقت المناسب.

الأطفال من سن 10 إلى 14 عامًا

بالنسبة للأطفال الذين تتراوح أعمارهم بين 10 و 14 عامًا وليس لديهم معرفة كافية باللغة الألمانية، يتم اختيار المدارس المناسبة (**Werkreal-**) (المدرسة المتوسطة المهنية)، **Real-** (المدرسة المتوسطة)، **Gemeinschaftsschule** (المدرسة الأهلية)، **Gymnasium** (الجمنازيوم)) التي توفر إمكانية عقد فصل تحضيري **Vorbereitungsklasse (VKL)** بالقرب من مكان سكنك. ويدعو مكتب تنسيق التعليم في مكتب إدارة الدائرة الطلاب إلى إجراء اختبار تحديد المستوى في الرياضيات واللغة الإنجليزية. وهذا الاختبار لن يتم تقديره بدرجات. ولن يتم فحص مستوى معرفة الأطفال إلا من أجل اختيار المدرسة المناسبة. ويمكنك الحصول على معلومات أخرى في يوم إجراء اختبار تحديد المستوى.

← وإذا كان درجات الأطفال جيدة في المدرسة، فيمكنهم جميعًا مواصلة مسار التعليم إلى أن يحصلوا على الشهادة المرغوبة (مثلاً **Abitur** (شهادة الثانوية الأبيتور)).

إذا لم تكن قد تلقت دعوة للاختبار بعد 4 أسابيع من التسجيل في دار البلدية، فيرجى الاتصال بنا!

مسؤولي التنسيق:

أنيا لوهه، ت: 07131 994-8472، anja.loeche@landratsamt-heilbronn.de

أندريا تيوبولد، ت: 07131 994-8473، andrea.theobold@landratsamt-heilbronn.de

الشباب من سن 15 إلى 18 عامًا

الشباب في سن المدرسة الذين تتراوح أعمارهم بين 15 و 18 عامًا، عادةً ما يتم الاتصال بهم عن طريق توجيه رسالة من الإدارة التنفيذية للمدرسة المهنية المعنية بعد التسجيل في مكتب تسجيل المواطنين. سيتم بعد ذلك التوسط لإدراجك ضمن عرض تعليمي مناسب مع فرصة لتعلم اللغة الألمانية. وهم في المعتاد يبدأون في "VABO" "Vorbereitungsjahr Arbeit/Beruf ohne Deutschkenntnisse" (السنة التحضيرية للعمل/ المهنة دون أن تكون لديهم معرفة باللغة الألمانية). وإذا كان درجات الطلاب جيدة، فيمكنهم الحصول على كل الشهادات المدرسية في المراحل التعليمية اللاحقة لسنة "VABO" (السنة التحضيرية للعمل/ المهنة دون أن تكون لديهم معرفة باللغة الألمانية). إذا لم تستلم خطابًا بعد أربعة أسابيع من التسجيل في دار البلدية، فيرجى الاتصال بالسيدة هتلا، مدرسة أندرياس شنايدر، هايلبرون، على الهاتف رقم 07131 928-110، alexandra.hettler@ass-hn.de.

معلومات للمهتمين بالدراسة

معلومات عامة عن الدراسة في ألمانيا: <https://www.study-in-germany.de/de/>